

# Folk Dance New Zealand



## Newsletter

# The Committee

**President**

Dr Kate Goodwin

TAURANGA

Tel: (07) 576-9749

E-mail:

kandn.goodwin@actrix.co.nz

**General Secretary:**

Cleone Cawood

16 Hunters Hill

HAVELOCK NORTH

Tel: (06) 877-5060

cleone@shape.co.nz

**Treasurer:**

Michele Dickson

3 Claire St, Ngaio,

WELLINGTON 6002

Tel: (04) 972-2350

michele\_d@paradise.net.nz

**Editor:**

Kieron Horide-Hobley

27 Orchy Crescent

Island Bay

WELLINGTON 6002

Tel: (04) 972-4674

horidek@actrix.gen.nz

**Teachers' Training****Sub-committee:**

Fiona Murdoch

P.O. Box 528,

HAMILTON

Tel: (07) 843-7127

murdochf@hwl.co.nz

Rae Storey

24a Dell Ave,

Remuera,

AUCKLAND 1005

Tel: (09) 524-9504

rstorey@ihug.co.nz

Sharyn Grant

P.O. Box 15-291

Dinsdale

HAMILTON

Tel: (07) 829-3040

**Committee:**

Raymond Matson

3 Reeves Close

HAMILTON

Tel: (07) 855-7829

Corry Krook

13 Kendal Place

NEW PLYMOUTH

Tel: (06) 758-3578

Wendy Browne

48 Baines Road

R.D. 7

PALMERSTON NORTH

Tel: (06) 329-6723

wbrowne@actrix.co.nz

**Cover: This photo, taken at the first FDNZ National Camp, appeared in the Bay Of Plenty Times. From left to right: Katy Sinton, Rebecca Officer (both from Christchurch), Rae Storey and Kate Goodwin. Article p.13.**

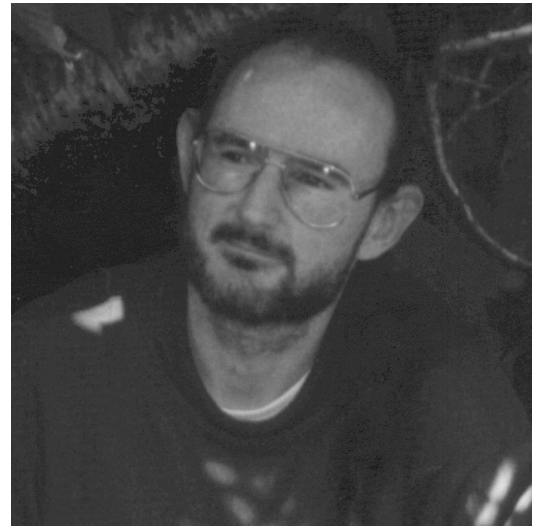
*"E-mail addresses are often courtesy of employers - please be considerate in relation to frequency, and size of attachments. Thanks."*

FDNZ Newsletter is published 3 times a year. Membership costs \$12 (individuals) or \$20 (groups). Forms may be obtained from any of the above, by writing to Michele Dickson (see above), or at <http://www.actrix.gen.nz/users/horidek/fdnzappl.htm>.

# Editorial

**T**he universe is full of things that were meant to happen, and this week it has happened.

Antionette did a marvellous job editing the early-arriving articles, and making them more sensible. Timing of the latest arrivals prevented me from utilising her excellent skills for proof-reading the rest however. Thanks, Antionette, for offering to continue to be one of Editor's little helpers (but a big help!).



Kieron Horide-Hobley, Editor

Wendy had the task of fathoming the basic newsletter document's structure and updating the various notices. Thanks, Wendy and Roger, for your efforts and offer of on-going assistance.

Lacking anything about one of the big events of the year, Machol Pacifica, I was rescued by Michele Dickson who sent in some shots.

Another of Editor's little helpers, Fiona, sent me her bit last night, which had involved ploughing through 80 e-mails I sent her three weeks ago. That saved me at least a day's work! It arrived just in time by about an hour, as did a notice about an event in Melbourne next year.

I realised printing, assembling and posting newsletters was a big ask just before Christmas. I didn't know where the long-arm stapler was, and who might be able to offer their time during the silly season. So I resolved to investigate what was possible anyway.

I talked with Lynnaire this morning (yes subsequently I was late getting to work) as I couldn't raise Elaine (too early in the morning no doubt – sorry Elaine, no other explanation possible). As a result Elaine rang me later at work and said Janina was willing to help out. Janina's her daughter, who has been dancing with Marcia and Yvonne in Wellington ... hey, that's where I live! Michele also says she can print labels and stuff envelopes – oh, and by the way, the long-arm stapler is with her, here in Wellington, she says.

So I was able to plan to finish the master the next night then get the copying done in Thorndon at the cheap place I know of. Following that I need only get it to Janina and/or Michele and the job will be done!

After “putting it out there” at the AGM that I was a little (a lot) pushed for time and needed help, people have come to my (our) aid. Even if not dancing together we can still move together. Another sign that FDNZ is alive and well, so rightly observed by Kate in her report (below).

Much appreciated is the help from those who volunteered, or were in the wrong place at the wrong time ... any further offers are more than welcome!

Happy reading and happy dancing!

Kieron Horide-Hobley, Editor



Kate Goodwin

## President's Column

*Folk Dance New Zealand  
Is Alive And Well!*

**A**ny doubt to the contrary was successfully dispelled at the First FDNZ National Camp at Queens Birthday weekend in June this year. FDNZ members are widely spread across the country, yet they think and function as a body with a common focus and with a lot of enthusiasm.

Impressive was the willingness of the Teachers to drop everything they were doing in order to be present at this First FDNZ. They responded to this call for solidarity and showed the strength of their commitment to dancing. It is a long way to come from the other end of New Zealand, having to organise family and jobs, particularly at such short notice. To them I am especially thankful.

My personal thanks also go to the planning subcommittee and to my group for their invaluable help. And what about all those participants who came from near and far! You cannot imagine a camp without them! Thanks to you all.

We ran a brief survey to assess the viability of a future National camp. Basic results were as follows:

- 33 replies were received to 45 fliers sent out
- 92% wanted a Camp in 2002
- 88% wanted it in Tauranga, some did not really mind where the location was. 12% were against Tauranga.
- 75% wanted the Camp at Queens Birthday weekend, 12% were against that date, the remainder did not mind.

Many useful suggestions came through in the comments section; they are all taken seriously.

One of the suggestions was in favour of having an annual camp at the same place and time of the year to help individual planning. This suggestion is close to my heart. I have just returned from two folk dance seminars, Balkanfolk in Bulgaria and one in Greece. They both are annual events.

I came across people who have been going back to these events year after year, for the friendship and for the delight of sharing in the dances; the dates of the next seminar were already marked in their calendar. I wish Europe wasn't so far away so that I could also go back next year. But New Zealand? It is that much closer and perhaps close enough for some fellow dancers from Australia to visit us!

A detailed analysis of the survey with all its useful suggestions will be available at request from our new Librarian Jane Soan. In brief, it looks as if we can go full steam ahead for the Second FDNZ National Camp in Tauranga during next year's Queens Birthday weekend. The final decision will be taken at the next meeting of the planning subcommittee. Incidentally, do come forward to and offer to become a member of the planning subcommittee. If you don't have the time please send us your suggestions. It is your Camp!

**Happy dancing,**

**Kate Goodwin**

# I danced on Water

*By Bronwen Arlington*

Remember Mel Mann and his folk dancers as they cruised around New Zealand ?

**Ruritarians** had a fun evening of international dance at the former Blind Institute in **Parnell** in January 1997. Many cruisers, mostly Americans, have fond memories of this and the Scottish country dancing in Picton.

**Mel Mann** has been arranging cruises into Alaska for seventeen years – although next year's may be the last. He brought photo albums of these to NZ.

He has four favourite teachers and one of these, Sandra, gave daily instruction onboard and helped with our social. As well as the regular Alaskan Inside Passages, Mel alternates with other exciting and exotic places (NZ for example). Next year it is Ecuador and the Galapagos Island Park.

I confess the cruise around the **Greek Isles and Turkey** was not my first choice. The cruise liner to Dubrovnik was not built in time and the fighting in Israel put the "**Aegean Odyssey**" into a very reluctant third place. But I predicted there had to be some reason I was meant to be on this voyage.



In the on-board disco. The man on the right is **Lee Otterholt** (see text). Photos in this article by Bronwen Arlington.

I boarded the “**Stella Solaris**” cruise ship in **Athens**, walked into the dining room and saw several tables labelled “**Reserved for Dancers On Water**”. I could not believe it! There was a spare seat beside a redheaded Marcel Baijens double, and after the usual five-course meal I approached him. He was their cruise leader, and “If it was OK with Mel Mann – it was OK with him.” I could join them in some of the dancing.

**Lee Otterholt**, one of “Mel’s Favourite Four”, amused us with anecdotes from his time on the team of choreographers for the Opening ceremony at the Liljehammer Olympic games. He has his own Dance Centre, which performs Norwegian national dances as well as Balkan brackets.

At the last minute I had thrown in a pair of shoes suitable for dancing,

counting on the cruise ship’s entertainers giving a token lesson in “Zorba the Greek”. I lived and danced in those shoes for 4-6 hours a day. We danced everywhere : in the disco, in the ballroom (when clear of the magician & formal cabaret performances), on the deck beside the pool under a full moon. Everywhere. Anywhere.

Lee’s international speciality is Balkan (Greek and Bulgarian) and he was delighted when Greek passengers joined in. *Thanks, Katy Sinton, for your Macedonian suite at the recent Folk Dance NZ camp in Tauranga, I could dance “Bufcansko” without treading on any toes.*

Lee’s contacts around Ellas (Greece) and Turkiye (Turkey) were astounding. In **Istanbul** we went to the **Atakoy Folklore Training Centre** – the large mirrored studio displayed costumes from many regions – Adýyaman, Elazig, Silifke, Artvin, Black Sea, Thrace, Hatay, Kars, Silivri (*Yussef Nidai has shown Ruritanians a full costume – men’s and women’s – from his area.*)



Crew of ship during a Greek evening.  
Assistant Maitre'D, wine steward and so on...

We got instruction from three dancers and live musicians – drums and some exotic flute with metal discs dangling down.

It took 2 buses and a private car to transport some of the 88 Dancers On Water (and me) over the Galato bridge, past Topaki and the Bosphorus lighthouse and the numerous mosques and back over the Golden Horn. Our ship was docked near Dolmabahce.



Rodian troupe in ballroom of ship - in port of Rhodes.

**Mykonos** brought lots of participation with the Mykonion dancers in the Taverna Thalassi at Paradise beach, alongside the fisherman selling sponges from his boat. The setting sun lit up the township nestled in Aphrodite's Breasts and the nearby islands went pink. Live music - an original goatskin "Bagpipe", and drums.

I had to paddle in the Mediterranean waters of Mykonos again. The main coastal town was designed to confuse pirates. In modern days, cruise ship passengers can easily get lost in the convoluted streets and alleyways.

On the crusader island of **Rhodes** we were doubly lucky.

It was too hot outside to dance at the **Nelly Dimaglou Theatre**, so a fleet of Mercedes taxis took us to the marbled-floored Cafe Rodian. Nelly, her daughter and granddaughter taught us: Pedichtos Rodou, Baidoushka, Zonaradikos and Kalymnitikos/Issos. (Lee used the ship's sound system and copied their CD – lucky us.) The rodian style is quite grounded, rather like many Bulgarian rhythms, and their "-itikos" is not the usual Greek bounce or spring.

A troupe of **Rodian Folkloric** dancers (in regional dress) came to the Stella Solaris for a performance. I quickly found the best seat in the ballroom.

In **Crete**, the dancer Lee calls "the Master", **Giorgio Lelakis**, came aboard. He drove 157 kilometres to teach us. (I knew Crete was the largest of the islands but didn't know it was that big!)



Greek evening on board, in Hassapikos costume.

He taught us “Kambo”, “Klistos”, “Syrtos[kritikos]”<sup>\*</sup> and “Vratsera / Pavaliakos”.

Easy. No hard decisions here.

Who would want to go to the Palace of Knossos, see “The Seventh Wonder of the World” in Rhodes, or repeat the Night Club City Tour of Istanbul, when I could get authentic instruction from the masters in the country or island of origin?

Naturally the cruise officers, crew and staff provided a **“Celebration of Greece” evening, celebrating** her people, cuisine, songs and dances, **“Ekplixis”**. Wine-stewards, waiters and Maitre De’s donned

their native costumes and joined the Romanian cabaret dancers. Still unsure about “Karaguna” being done in 4 inch high heels – but the men were full-blooded Greeks (what more can I say??)

... Kalamatianos ... Tsamikos ... Bouzouki ... Ballos ... Zembekikos ... Hassapikos ... Syrtaki ..., and plenty of participation with the sponge divers’ 8-step “Dirdadada”.

Throughout the cruise there was daily instruction from Lee, with lots of requests. One day, the ship’s bouzouki player joined us in the disco: live music and the chance for the men to flaunt their talents and dance in the freestyle Zembekiko. Lee twirled around with a glass of water on his head, then danced around it, stood on it, got down and up cross-legged, and finally drunk the water – without using hands!

In Athens, I went to the **Dora Stratou Theatre** in the Philipappou Park – twice! Couldn’t get enough of it, videos, CDs, cassettes, books...

Oblivious to blisters, I took the subway, then walked miles around the Acropolis to get to this exciting and dramatic show. If you get there early you

---

<sup>\*</sup> When in Crete it is simply “Syrtos”. Everywhere else in Greece you must say “Syrtos Kritikos” [Syrtos from Crete].

can peek through the wire fence to see the dancers and the musicians rehearsing.

So much for the planned vacation of just lazing in the sun, relaxing by the pool, cruising around the Mediterranean. How much pleasure can a body handle??

*I was surprised at how well my feet held up to all this.*

Dancers came on this on this Odyssey from Canada, England, Japan and America, many returning repeatedly to join in the camaraderie with fellow Folk Dancers.

Remember – there is always a warm welcome to New Zealanders

For more information:

**Mel Mann**

**Berkeley Travel Company**

**1301 California St, Berkeley, CA 94703**

**Ph (510) 526 4033 Fax (510) 524 9906**

Email: MELDANCING@AOL.COM

Web: [www.FolkDanceOnTheWater.org](http://www.FolkDanceOnTheWater.org)



## Dancing On Marble

*By Kate Goodwin*

Packing a suitcase for a folk dance seminar in another part of the globe is one of the most exciting things I could wish to experience; and this was going to be special: 2 folk dance seminars back to back, 4 weeks of dancing day and night! Would the wheels fall off? Who knows! .... Who cares!

Sofia was the first stop, a short flight from Athens (which we left behind sizzling at 40° C). Sofia seemed to have many remnants of grandeur from bygone years but it was left behind largely unexplored as the destination was Pamporovo and the 11<sup>th</sup> Balkanfolk Seminar.

Pamporovo in the Rhodope mountains, is a ski resort. In summer time it is just ticking over, which was a good thing at the time as it was about to be invaded

by a bunch of very noisy folk dancers. At the huge Murgovetz Hotel which was to become our home as well as dance centre for the next 2 weeks, flags were already flying from the represented countries; Australia, New Zealand, USA, Canada, Germany, Croatia, Denmark, France, UK. The Murgovetz was obviously recently renovated and just covered in marble. We danced every evening to the music of a dynamic live band. Dancing on marble was a unique feeling.

The Balkanfolk Seminar was meant to be serious. Three advanced dancing classes (Bulgarian, Macedonian and Romanian) and the corresponding beginners' classes were on offer. In addition there were classes for musical instruments such as kaval, gaida, svirka, duduk, gadulka, tambura and others; a singing class for Bulgarian folk songs and a Bulgarian language class.

There was not enough time during the day to do half of what was on offer. How is your Cyrillic alphabet? Perhaps good if you studied Russian. For the rest of us, it appeared that more and more letters were added unofficially to the already impressive 30 letters of the Bulgarian alphabet! It was a bit of a struggle also when most teachers didn't have "another tongue" so instructions were translated via a string of different languages down the line of dancers by the end of which verbal instructions were significantly altered. A real Babel!

The teachers, however, were of the highest standard.

A group had come from Romania, headed by Thoma Franchesku, his assistants Nikolae and Valentina (what a performing duo!) and their musician Cristian Marian, a virtuoso clarinet (taragot) player, the like of whom I haven't come across in years. From Macedonia came Ljupsko Manevski, a young top performer of the Tanec Ensemble in Skopje. With him was accordion player Gorran, another class instrumentalist. The story goes, that these two had to bribe their way out of war-torn Macedonia to make it to the seminar on time.

Bulgaria's 4 provinces were represented by different teachers; Ivan Kochev from the Thracian region; Atanas Sinanski, from Pirin; Yordan Yanakiev, the Shope region and Todor Karapchanski from the Northern Bulgaria and Dobrudzha regions. They naturally had their own accordionists.

It was soon obvious why there was overspecialisation. Different regions have distinct and varying dancing styles (just as is seen in the various regions of Greece).

Organiser was Emil, the director of the international contest winning Zornitsa Ensemble but most of the work fell in the hands of his beautiful daughter Vera, a dancing member of Zornitsa. She also took the Bulgarian language class (not just a pretty face!)

The participants were an incredible bunch of people, an entertainment in their own right. Many of them have been coming to Balkanfolk year after year.

The musicians joined together to form a formidable live band to the sounds of which we danced every night. Well-known Bulgarian vocalist Maria Naidenova was the singer and she also took the singing classes.

Bulgaria is a cheap place to visit. If you are looking for antiques that you can afford, go to Plovdiv before they all disappear like it happened in Athens many years ago.

I ended up with 30 new dances and a sore knee, which I diagnosed as “Romanian Dancing Overuse Syndrome”. There were two lasses from Noosa attending Balkanfolk, who were also heading for the Greek dance seminar in Nea Aghialos. They reckoned that the next was going to be a “laid back” seminar! Thank God for that, we all cried.

Nea Aghialos is a small town in the province of Magnesia in Thessaly, 15 km south of Volos and within 2 hours bus drive of Meteora. To the East lies the beautiful Pelion peninsula. It is a small, quiet place adorned with a 2 km beach. Nea Aghialos was built at the spot where ancient Pyrrassos flourished, city of King Protesilaos, named in Homer’s Iliad. But from archaeological findings it has been there since the Neolithic era. In modern history, Nea Aghialos was built by refugees coming from Aghialos, a place in East Romelia on the Black Sea.

The folk dance seminar was the 3<sup>rd</sup> one organized in this town. Participants were of similar geographical distribution as at Balkanfolk and some of them have been coming back to the seminar every year.

We danced under the shade of huge pine trees, the way folkdance used to be. The only problem was our close proximity to the church, the bell master of which appeared to be feeling antagonistic to the sound of our local musicians. There were also too many funerals, I thought to myself; every time we felt obliged to stop dancing out of respect during the cortege.

We danced a lot; 2 sessions a day, morning and late afternoon. In between sessions most of us enjoyed lying on the beach. It was just too hot.

We had two main teachers. Kyriakos Moisidis from Thessaloniki, young, energetic with a physical education degree, already known at large having taught at overseas seminars by invitation; and Damianos Haralambidis also from Thessaloniki, both teachers with strong Pontian roots. Pontian Yiannis Adamantidis, veterinary surgeon in real life, a dancer and collector of ethnic costumes, held a series of costume and jewel demonstrations.

Dances taught were from 4 regions; Trapezounta, Pontos; Rumulki, Macedonia; Megalo Monastiri, East Romelia and Karagounides, Thessaly.

Some of the dances were easy but others with their idiosyncratic rhythm and style and complex footwork, were nearly impossible. Some of the women's dances from Rumulki were like that. Zoi, a guest teacher demonstrated the style of some of those women's dances for us. Young and a physical education teacher, Zoi was an experience to watch using so skilfully the handkerchief as part of the body movement, for keeping rhythm and for expressing the dance's inner emotion.

Live musicians from each region played at the seminar, the most impressive for us being 16 years old Kostas whose grandparents came from Pontos. 2 metres tall and a basketball player, he played the lyra and sang verses in the Pontian dialect. He was also masterful player of 3 other instruments and was studying for his university entry!

We were taken to evening "feasts" to watch the locals dancing. We had excursions to the lovely Pelion and the breathtaking monasteries at Meteora. We enjoyed Greek food at its best. The time just flew.

In Athens I always find plenty to do, even in temperatures of 40° C. Dora Stratou performances are always a priority. At the time of our visit the annual Athens Festival was in full swing. Sitting on the marble steps of the ancient Herodou Attikou theatre is a unique experience; when Maria Farantouri is performing, well ... the feeling is indescribable.

And so back home to New Zealand in the grips of winter.

Would I do it all over again?

***Yes!***

**Happy dancing  
Kate Goodwin**

# Dancing Around New Zealand

## The International Folkdancing Festival in Tauranga

*Queens Birthday Weekend, 2-4 June 2001*

We came over the fog-shrouded Kaimai hills and there lay Tauranga, bathed in sunshine. And that was typical for the whole weekend : a wonderful, sun-filled time of glorious dancing, far away from our usual busy lives.

The Tauranga Dance Committee, under the capable leadership of Kate Goodwin, had organised the event. They had invited a wide variety of capable dance teachers from all over New Zealand, each with their own dance styles and nationalities.

Frank Broekmans launched the program off with fun dances from The Netherlands. Katy Sinton taught us some flowing Macedonian dances, Kathleen Osborne had lively Polish, American and a Maori dance for us, Kate Goodwin led us into the strong rhythms of Greek dances, and Sylvia Vowless taught us the accuracies and skills of Albanian dances. What a delight to learn such very different and beautiful dances from teachers with such different teaching styles, also a joy to observe.

We shared a delicious meal at Cobb and Co, next to the main Greerton Hall dance venue. Then we went by bus or car to the Welcome Bay Hall for the social. There we relaxed into easier fun dances in which visitors could join too.

Raymond led off the Sunday program with some fast, complex Israeli dances. These contrasted well with Cathy Yates' contradance, Romanian and Serbian line dances. Fiona Murdoch was available for Beginners' Dances. Tara Mackenney took us into multisensory Breton dances, feet patterns, arm patterns, and then voice patterns in three part harmony, what fun. The local paper came to take some photos. After lunch, Marija Stanish taught us stylish dances from Croatia, with awareness of hands, feet and body. Then Stan

Morris shared with us two Israeli gems from his vast repertoire of International Folkdances.

At the FDNZ meeting, the idea of further International Dance Camps were discussed. And after another Cobb and Co dinner, we really needed to dance it off in the lively evening social, with the live and lively music of the Bay City Disco. The evening included a fun Croatian dance by Rae Storey, and acknowledgement of the three pioneers of International Folkdancing New Zealand: Rae Storey, Stan Morris and Sylvia Vowless.

Dances for the video cameras, and thanks to all who had made this weekend so memorable, concluded the weekend on Monday morning. May we have many more of such wonderful International Folkdancing Festivals.

**Antoinette Everts**



## WIDG?

“Wellington International Dancing Group”? Actually we’re a small group of enthusiastic folks who enjoy a weekly session of mainly Eastern European folk dancing. Each Wednesday, you might find us in a downtown building in Wellington trying not to wrong-foot it through dances stretching from Israel to Ireland, with a goodly mix of largely unpronounceable numbers from around the Balkans: Armenian, Turkish, Greek, Romanian, Bulgarian...

But we’re not there for the linguistics. So why are we there? Good question. After all, you’ll find no clues from our various occupations. We love folk dancing. That’s it really. Culture. And from a lounge chair perspective the exercise beats running around the block.

Our teacher is Cashy Yates. I can’t speak for any other time, but on dancing nights Cashy comes across as an outgoing, confident, enthusiastic and erudite teacher who mixes a sense of humour with great competence – and an ability to pronounce “Yhijvilzpti” without needing hospital treatment on her tongue. Cashy has that quality of a good teacher who can bring people of varying skills together into a cohesive and enjoyable session of dance.

When the opportunity presents itself, some of us will show sufficient courage to attempt a correctly-footed, synchronised dance routine – in public. Less public are those opportunities to share a memorable evening of dance, food, and wine with other like-minded culturalists – such as a wonderful Saturday night a month or two back with the local Croatian society. And occasionally we'll put on a Saturday night social event ourselves at a hall, or maybe towards the end of the year at a BYO restaurant that is amenable to dancing while eating.

The Saturday night affairs give us a chance to take the children. It's great to see the children doing something that doesn't involve electricity (music systems are exempt). And they so enjoy it! How do we ensure these wonderful dances are passed on to the younger ones?

The next two months sees some events that we need to attend to: as I recall, there's an upcoming Croatian/Romanian night, a folk festival, and a Ceildih. Excellent.

If you feel like coming along to one of our nights, you'd be most welcome. If so, give me a call on (04)-9380398, or email to [fone@paradise.net.nz](mailto:fone@paradise.net.nz).

**Ron Fone.**

*(PS. I've often wondered why I like folk dancing. Is it in the blood? I don't know about you, but my own background as far as I can determine has a liberal dosage of Anglo-Saxon, with a hint of Viking. I mean, can you see the problem here? Maybe the Dutch and Norman bits salvage the situation...)*



Here is another beautiful member of Tauranga's *Athena* group, Dimphy Vantiel. Earlier editions of **FDNZ Newsletter** have featured other members of *Athena* group in Greek folk costume. Photo by husband Jan Vantiel.

## Ruritanian Club Birthday Events

The Ruritanians held two events to celebrate the Club's birthday this year, one a gathering of the clan for a potluck dinner before the normal end-of-month social, the other a workshop on 15th September.

The workshop tutors, both Club members, were Kate Goodwin, who taught Greek both traditional and hasapiko; and Bronwen Arlington, who taught international selections she had recently learnt from Andre van de Plas in Australia. The tutors alternated, in sessions of 90 minutes, two morning, two afternoon.

It was a day of pleasures, Kate focussing our fascinated attention on subtleties and detail, Bronwen ringing the changes in style and mood, from brisk Croatian to Swedish waltz mixer, from Bulgarian and Romanian to Israeli. It felt finely organized yet fresh, the mood of the day being helped by the intimacy of the group (only 12) who all knew each other and were of very compatible dance experience – an easy group for the teachers to scan and teach for.

Both tutors are beautiful dancers, we knew that before. And they consciously worked together, developing the day with relaxed but very efficient grace, the intensity of the Greek alternating with the lighter-spirited dances Bronwen chose and taught so well. But what none of us could have predicted was finding ourselves in the hands of such a skilled teacher as Bronwen turns out to be already! What a birthday gift that is for the Club and folkdancing in Auckland, and hopefully for the next FDNZ Camp too!

**Gabrielle Johnston and Rae Storey**



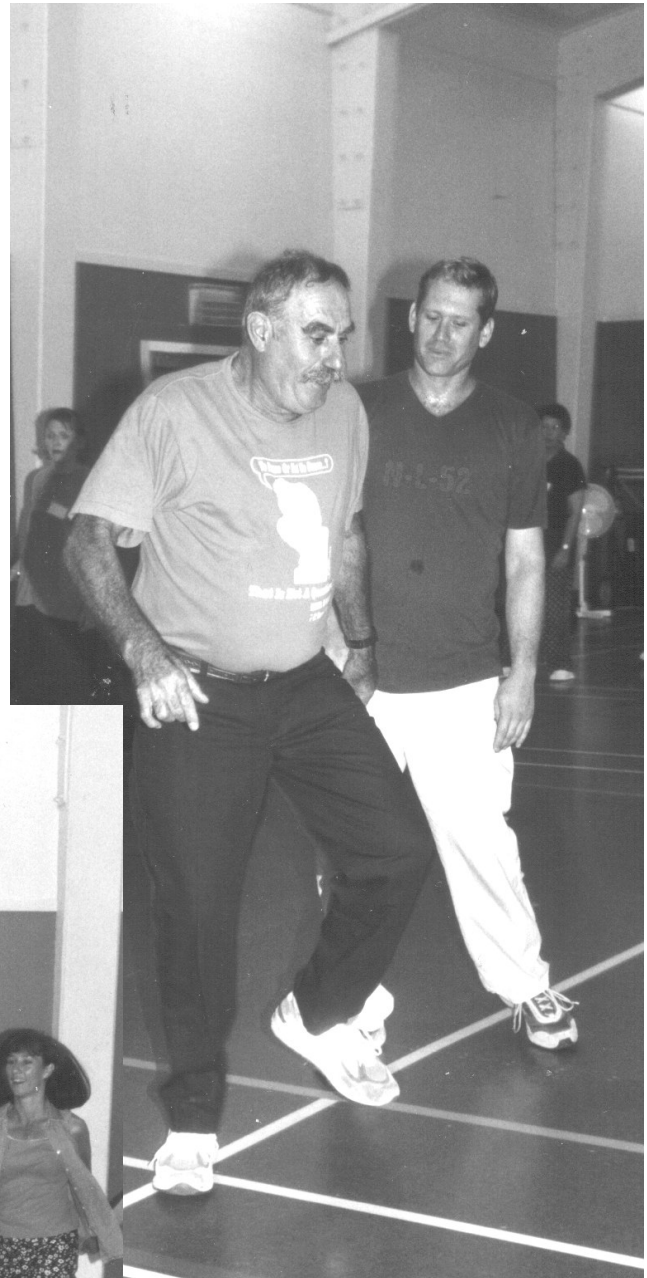
## Machol Pacifica 2001

The annual national Israeli dance camp was held in Hamilton this year. By all accounts it was a great event.

Photos on the next page were taken by Michele Dickson. By the way, Alan took video snippets of the social nights and is willing to share them with visitors (see page 1 for Michele and Alan's phone number).

**Top Right:** Moshe Telem, Ra'anan Mor

**Lower Left:** Ra'anan Mor, Alf Hazlewood (Wellington), Jan Okey (Palmerston North), Lisa Jackson (Wellington).



**Below:** Ra'anana Mor, Moshe Telem, Fiona Murdoch (Hamilton), Jan Okey, Lisa Jackson, Pat Prendergast (Christchurch)



## A Dash of Italy - on the front page...!

*Congratulations to Wellington Club Garibaldi's tarantella dancers, who made it to the front page of the The Dominion on April 9<sup>th</sup>, 2001! The article is reproduced below.*



PHOTO: MARTIN HUNTER

**A DASH OF ITALY:** Tarantella dancers Luigi Basile and Maria Elenio dance in the sunshine as part of yesterday's seventh annual Festival Italia, which drew thousands of Wellingtonians to enjoy the sights, tastes and smells of Italy.

The aromas of coffee and Italian food filled the Overseas Passenger Terminal at Chaffers Marina, as visitors watched singing, dancing and street theatre, sampled food and wine, and admired a lineup of Ferraris, Lamborghinis and other Italian cars.

The festival is organised by the city's Italian community and Club Garibaldi, Wellington's Italian social and cultural club.

The club's tarantella dancers performed traditional Italian folk dances, with links to the deadly tarantula spider. "Legend has it that if you got bitten by a tarantula spider you were supposed to dance really fast to get rid of the poison," Mr Basile said.

The group, which started in 1992, wore traditional costumes made by members of the Italian community and performed three lively dances.

## NZDances is GONE

*In the past, NZ Dances has been advertised in these pages.*

*NZ Dances was a website and network of participatory dance groups and bands based on the vision of one man, John Veitch. While struggling for support all the way, John uncovered and served a need in the community, here and internationally. All folkdance group leaders have this need, but so do people wanting to find a way to dance recreationally: making contact.*

*His words on throwing in the towel should stimulate some discussion in folkdance circles...*

### **John Wrote:**

Hello All

We come once again to a time for re-evaluation.

NZ Dances does not deliver the service I intended to deliver when setting up the site. The objectives of NZ Dances are not being achieved. See this URL.

<http://www.nzdances.co.nz/nzdobj.html>

In the last year the site cost me six weeks income plus about \$600 cash. That's too heavy an investment for a site that gives me no satisfaction because it's doesn't fulfil it's primary task. I'm not putting in enough hours, so slowly the knowledge and the links I had developed though the country are going cold. The site itself is not delivering the services readers expect. (My inbox of mail to process into the site approaches 600 again.) That's about three weeks work. It's not likely to happen.

The appreciated sponsorship of June from Rhinestonz.co.nz comes no-where close to solving the lack of financial support for the site.

The Dance Notes Lists need not close. They are working well and are slowly growing.

Anyone likely to be adversely affected by the closure of NZ Dances should get in touch. I might be able to help.

**Regards, John**

*In reply Olivia Sumich wrote:*

<Quote> My name is Olivia Sumich. I believe in your vision and dear god I know Auckland needs you. <snip> Well I'm sorry Auckland hasn't bitten the carrot for you John - I know what its like to organise a project and not have the enthusiasm that you foresaw in your mind - but if you get the energy to do it again I have some contacts in Auckland who might be useful - I think a good strategy would be to get all the strongest, most well organised dance groups around to combine their powers in to a home website that had links to their sites or information about their groups if the don't have a site, Groups like: Tango Auckland, the Rueda club, Jitterbugs, Boyzdance, the African drummers and dancers. <End Quote>

*John's reply to Olivia:*

Sonja Bright replied recommending both Danz and the Northern Dance Network as sources of support.

Sonja is right in calling for more support for Danz and Northern Dance Network. However, neither of those organisations was in competition with NZ Dances, we are addressing different audiences.

Danz is funded by the an Arts grant, it has a vision of servicing all of dance, but it doesn't and can't. The wide audience NZ Dances attracted and particularly the international audience is outside an "arts" brief. Sue Graham was very concerned when NZ dances began because the Danz website and NZ Dances had the same brief in her view. Not so: see how different the two sites became. NZ Dances a high volume workhorse for general audiences and Danz speaking to an arts audience.

The Northern Dance Network seems to be doing some of the work NZ Dances wanted to do. Particularly in getting dance teachers and dance studios from many styles to join an organisation that will encourage communication and assist in promoting dance and dancing. Sonja Bright is a goldmine of knowledge on dancing in Auckland and the north.

While we are here, the stirring efforts of Raewyn Whyte should not be forgotten.

There are people in the field. Particularly at the arts end of the dance world there is some organisation. But the loss of NZ Dances leaves a gaping hole where people who know nothing about dance and dancing might begin to

make some contacts. There is a gaping hole where visitors from overseas might find out how to be involved in dancing when they visit NZ.

It particularly saddens me that a voice of sanity talking to kids around the world about breakdance, raves, dance parties, alcohol and drugs is no longer active.

There is also a lack of communication to young dancers who want to pursue dancing as a career or life choice. The arts dance community is noted for its refusal to answer the questions they ask. A widely respected Ballet administrator in Christchurch was shocked that these pupils can't get such information from their teachers. All I can say is that the question of "How do I succeed in a dance career?" is often asked and seldom answered.

Who's talking to dance bands and musicians on behalf of dancers?

Who's talking to the kids who are afraid to go to the school dance? Those who want to "groove" but can't see how?

There's a lot to do. Best of luck with it. I'm off to do some other things.

**Regards, John**

### **An Old Teacher Has Gone**

Norman Lewis died suddenly on December 3. His passing marked the end of an era for the Tauranga Folk Dancing group. Norman believed in the charm of the simple, traditional folk dance, the way it served – and thrilled people for centuries. He disliked modern, elaborate, choreographed folk dance with complex foot work which he called contrived.

Norman led the Group's beginners large section for many years. He often said how immensely did he enjoy it. His other great enjoyment was tramping. He often lead groups over the hills and through New Zealand Bush and this is how we first met Norman when we came to Tauranga 15 years ago.

Farewell then, Norman, from all of us as we are dancing your favourite *More Pile Slave Pile*.

**Kate Goodwin**

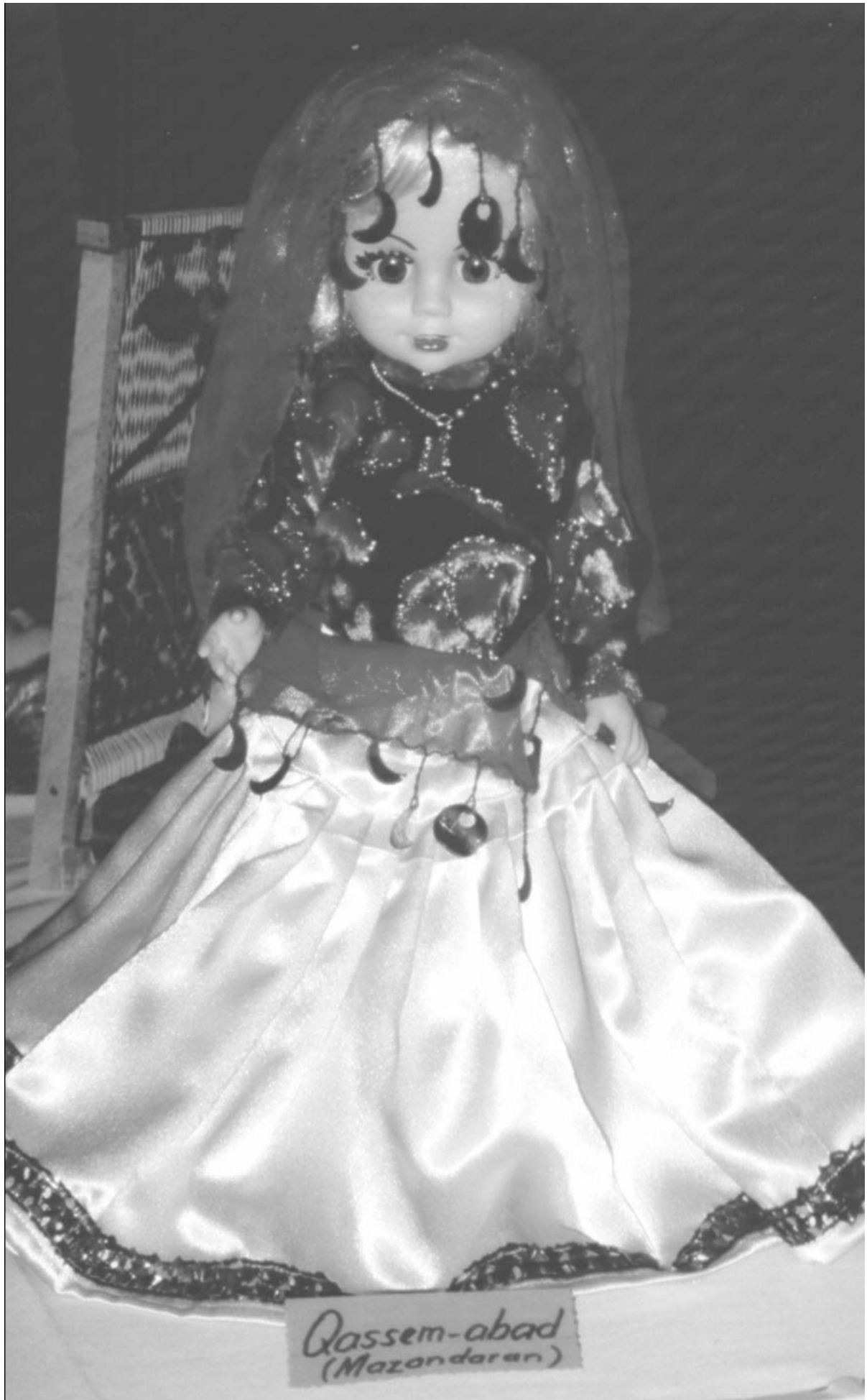
# Iranian Dolls At Te Papa

Earlier this year an exhibition of dolls dressed in colourful traditional Iranian costume was held in Wellington at Te Papa. The maker was Sarvat Batul, who is/was also president of the Hutt Ethnic Council. Most have a label indicating the region or ethnic group. The map was drawn by Hassan Shaida. Photos by Kieron Horide-Hobley.















## *Zajko kokorajko (Arap)*

At the Tauranga camp in June, I taught a Macedonian dance called Arap. The song is called *Zajko kokorajko*, translated as 'popeyed rabbit', and concerns a rabbit who wants to get married. The song recounts the preparations for his marriage to Widow Fox. However, in the end Rabbit meets hunters with their dogs and has to take to his heels, losing his wedding finery in the process. The last line of the song is 'Hey, I'm not a bridegroom!'

I have not reproduced the words and their translation here because they are rather long, but if anyone is interested, they are included in a first-rate collection of dance-songs collected by the MIT Folk Dance Club in America, now on the Web at the following address:

<http://www.cs.brandeis.edu/~ira/sb/mitfdcsb.htm>

I cannot vouch for all the texts and translations, but the ones I have been able to check are good.

One pleasing feature is that a sensible and consistent transliteration from the Cyrillic alphabet to the Roman has been chosen. Some of the texts to Bulgarian songs that are circulating amongst dancers are a hopeless mishmash, and I have seen quite a few translations that illustrate the truth of the saying 'A little learning is a dangerous thing'.

Throw away your old texts and use the MIT ones instead!

Katy Sinton



## *Dirlanda*

*From the Encyclopaedia of Greek Dance, continued...*

Originally this was not a dance but a teasing type of sea shanty sung by the sailors of the sponge fishing fleet from the island of Kalymnos. As with all sea shanties, its strong, regular beat would set the rhythm for hauling up sails or pulling ropes. The captain or a crew member would lead the song

improvising the verses –which would often get a bit bawdy- as he went along and the crew would join in the chorus.

Dance steps were invented for the song when it became a No 1 hit in Greece and Europe. It is usually danced in a very boisterous fashion, everyone joining in the chorus da-da-dirlanda-da.

Men and Women in shoulder hold dance in a semicircle. The attraction of the dance is in the singing. Of interest is that this dance is thought to originate from the ancient “ORMO” which is referred to by Loukianos as “a chain of manliness and female piety” (I wouldn’t like to stick my neck out on that!)

Here are some translated verses found in a publication of **World Record Club Album R.03453:**

*O dirlanda dirlanda da  
O dirlanda and all are weary  
and how shall we capture the City  
from the City, the lovely City  
came a schooner with sails  
O dirlanda and it is never ending  
O dirlanda the sweetness  
Of the glance you gave me*

*O dirlanda brave young men  
hey and the sea birds from the land of the Berbers  
O dirlanda and the evening is coming  
and the deckhands are singing  
and the cook is complaining  
O dirlanda and all are weary  
and how will we capture the City  
from the City, the lovely City  
came a schooner with sails  
O dirlanda and Maria, daughter of Mina  
on her white leg*

*I'll tie the rope of my ship  
I shall entwine myself  
with Katerina daughter of Tsangari  
O dirlanda I will lay her down  
in the prow and I shall give her  
a son and a daughter  
O dirlanda and you brave young men  
I shall give you violets  
I shall give to every one two  
Hey and to Giorgi I shall not give any*

(Note: the city in reference is Constantinople, Istanbul of today).

Kate Goodwin, Tauranga

## Hi from the Editor's little helper!

Kieron has sent me oodles of email contacts about various folk dance happenings for sub-editing. It has been interesting reading all the bits and pieces. In general they fall into three main categories

1. Things that will happen, may happen and have already happened (and so there is no point letting you know about these ones – except if you enjoy feeling miserable that once again you've missed a great folk dance event in 2001!)
2. Requests for assistance in promoting someone's own folkloric event or tour or cruise or CD etc.
3. Comments and critiques about the state of Israeli Dance in the world; American Clog Dancing in Uganda; Maypole dancing in Oregon etc.

So, what follows is my assessment of what is interesting to readers of FDNZ's newsletter. If you are looking for a touring Folkloric Ensemble from Nepal, Italy, Ireland, Russia, Mali or Brazil – then do contact the FDNZ Newsletter

as there may be one somewhere in the masses of communications. Similarly if you have a yen to discuss various issues on-line, then we can put you in touch with some likely websites. Here's one that crops up a lot:

Join Hands With Folk Dancers Around the World!  
Moderator Kimberly Frankel [kim@folkdancer.net](mailto:kim@folkdancer.net)  
Refer a friend [MAILTO:subscribe@folkdancer.net](mailto:MAILTO:subscribe@folkdancer.net)

Reading through a series of emails in which Israeli dancers discussed the terrible events of September 11<sup>th</sup>, one on-line correspondent commented that "we seem to have all bonded together on the dance floor much more than we realise" when talking about the caring of each other that was evident in the aftermath of the terrorist attacks.

**Want more stuff to buy?:** <http://www.cafepress.com/folkdancer>: apparently stocks folk dance souvenir type items!

**And for those of you with more than a free spirit in 2002:** Come join us in Valjevo, in the picturesque Serbian hills for a complete cultural experience. Spend two weeks immersed in Serbian and Gypsy music, dance, and language, and experience the Serbian Gypsy lifestyle, food and family atmosphere. For more information visit our newly updated website at <http://www.galbeno.co.yu>. Or email us at [amala@galbeno.co.yu](mailto:amala@galbeno.co.yu)

**Musical Odyssey to Turkey:** Golden Horn is very pleased to announce the release of *Letter From Istanbul*, a brand new recording from the two brightest young stars of the world music scene, Turkish kemence player Derya Turkan, and Greek kemence and lavta player Sokratis Sinopoulos. This soulful recording is two sets of hands lifted in prayer, friendship, and joy across the Aegean waters, calling across the traditions of the past, with its sadness and its great beauty, into a dawn of hope and respect from these young stars of traditional Anatolian music.

### **Market your Folk Dance event to NZ:**

All listings on [www.artscalendar.co.nz](http://www.artscalendar.co.nz) have been made for no cost. [See article on page 34]. To send a letter to all Dance Notes groups in New Zealand write to [NZList@nzdances.co.nz](mailto:NZList@nzdances.co.nz)

**Taking International Folk Dance to even greater heights:** Ram is going to organize the 1st International Folk Festival 2002 which will take place from December 12th to 18th, 2002 in Kathmandu and Pokhara of **Nepal**.

Ram Chandra Koirala  
President, Everest Nepal Cultural Group  
G.P.O. Box. No. 13676, Lazimpat, Kathmandu Tel/Facsimile : +9771419071

**International Dance Festival in Turkey 2002:** The Third Kadikoy International Folklore Festival is being organised by HAFEM-Halay Folklore Education Center- and will take place on 19-24 June 2002.

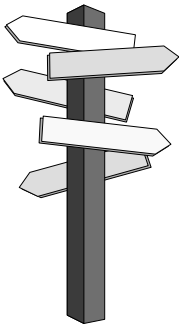
GOAL: The goal of the festival is to strengthen the bond of compassion and hospitality between countries and cultures through dance. There is no political or commercial aim to this event.

PERFORMANCES: There will be open-air evening performances each night on 20, 21, 22, 23 June lasting a maximum of 30 minutes for each group. There will also be two afternoon performances lasting no longer than 20 minutes for each group. All performances are open to the public free of charge.

Address: HALAY FOLKLOR EGITIM MERKEZI  
Altiyol, Semisitap Sokak No: 7  
1 Kadikoy  
Istanbul  
Turkey  
Fax: +90 216 347 5290

**Folk Dance CDs on-line:** [www.passion-music.co.uk](http://www.passion-music.co.uk)

**Fiona Murdoch**



## Web Update

**[www.artscalendar.co.nz](http://www.artscalendar.co.nz)**

The HRL Morrison Arts Trust is pleased to announce it has launched a new website, [www.artscalendar.co.nz](http://www.artscalendar.co.nz), which they hope will become the definitive guide to arts events in New Zealand.

The site is designed to “pool the interests” of all participants in the arts in New Zealand – taking the limited marketing and information budgets of the vast numbers of arts organisations, performers, teachers and administrators and enabling them to interface easily and reliably with a far wider audience than historically. They are hopeful that [www.artscalendar.co.nz](http://www.artscalendar.co.nz) will grow and evolve into a New Zealand arts site which assists all arts organisations to develop faster and more easily than they would otherwise have done.

The site is intended to be the on-line arts calendar of current and forthcoming events – concerts, recitals, dance, opera, drama, musicals, jazz, exhibitions etc – presented in an intuitive, easy to use calendar format. Performers and promoters will shortly be able to add their own listings directly into the [www.artscalendar.co.nz](http://www.artscalendar.co.nz) database.

Please visit the site [www.artscalendar.co.nz](http://www.artscalendar.co.nz). We believe it represents a good starting point from which to build and the Trust is committed to resourcing the site to grow to its ultimate potential.

What we need from you, as a key member of New Zealand's arts community, is: constructive feedback on how we can enhance/improve what we are doing; content support, in terms of feedback about events already listed to which further information can be added or amended; and marketing support – please tell as many people as possible about the existence of the site and, use it yourself.

If you have any other promotional material or events listings that you would like included on [www.artscalendar.co.nz](http://www.artscalendar.co.nz) please e-mail us or visit [www.artscalendar.co.nz](http://www.artscalendar.co.nz) and submit details in the on-line form provided. Examples of helpful additional information could include: information about the event; photographs relating to the event itself – such as photographs of artworks or performers; and information about the venue, e.g. photographs of the venue itself, location maps or seating plans.

If you have contacts in other arts organisations that may be interested in providing information of forthcoming events please forward this message.

[www.artscalendar.co.nz](http://www.artscalendar.co.nz) is owned and operated by the HRL Morrison Arts Trust, which is a non-profit charitable trust established to support the development of the arts in New Zealand. The Trust operates alongside the HRL Morrison Music Trust ([www.trustedcds.com](http://www.trustedcds.com)), which is a charitable trust established to support New Zealand music and musicians.

If you have any queries, please do not hesitate to contact the Trust at [info@artscalendar.co.nz](mailto:info@artscalendar.co.nz) or by writing to [www.artscalendar.co.nz](http://www.artscalendar.co.nz), P.O. Box 1395, Wellington or by telephoning Rosanne Byrne or Ross Hendy on (04)473 2399.

For further information:

Lloyd Morrison Telephone (04) 473 2399 or 021 661 396

## **Talent On Line**

We are a website dedicated to supporting and promoting those working out front and behind the scenes of Australasian show business. If you know anyone interested in receiving this newsletter, please encourage them to visit

our homepage and subscribe – it's FREE. If you want to know more about our services, see <http://www.talentonline.co.nz/more/about.html>

**Dance Troupes:** We're often contacted by clients trying to find dance troupes for functions and conferences. Our dance section does not have enough to satisfy them! Why not show your photos and theme details on Talent On Line? You can even add a video for maximum impact... Pages from NZ\$175+GST per year. [http://www.talentonline.co.nz/talent/join\\_set.html](http://www.talentonline.co.nz/talent/join_set.html)

## Notices

### New FDA Resources available

FDA has recently added the following items to its folk dance resources:

**Folk Dances from Bulgaria and elsewhere**

**Yves Moreau - 2001**

A selection of 24 dances from Bulgaria, the Balkans, and other countries.  
CD and booklet \$30, Video of dances \$35,

**Nevofoon No.9 Easy dances for Adults/Beginners**

CD & booklet \$35

Music Cassette & booklet \$30

Video of dances (taken at workshop) \$20

**International Dances - André van de Plas 2001**

CD and booklet \$30

Music cassette and Booklet \$25

Video \$35.

**NOTE:** Please add \$5 to cover postage. Prices above are for FDA members, Non-FDA members **please add \$5.**

Please make cheques payable to Folk Dance Australia Inc. and send to Kaye Laurendet, Resource Manager, 127 Woronora Cres, COMO WEST 2226, Australia.

# Publications *You Can Enjoy For* (Almost) Free!

FDNZ receives a number of periodicals and catalogues that would interest our members. You can enjoy them for (almost) free, if you agree to forward them within 10 days to the next person on the list that accompanies each item. The cost to you is the 90c cost of postage (most are large size).

To join a distribution list for one or more of the publications, contact Jane Soan, F1/12 Taupunga Road, Waimarama, R.D.12, Hastings, Hawke's Bay, tel. (06)874-6579.

Here is the current list of publications and years for which we have back-issues:

| Title  | Organisation                        | Years         | Frequency  | Category   | Pages<br>Size |
|--|-------------------------------------|---------------|------------|------------|---------------|
| Auckland Multicultural Society Inc. Newsletter | Auckland Multicultural Society Inc. | 1998-9        | Quarterly  | Newsletter | 20 A5         |
| CDFNZ: On The Move                             | Christian Dance Fellowship of NZ    | 1998-9, 2000  | B-annual?  | Newsletter | 20 A5         |
| DANZ Diary                                     | DANZ                                | 2001          | Bimonthly  | Bulletin   | 8 A4          |
| DANZ in Schools                                | DANZ                                | 2001          | Quarterly  | Newsletter | 6 A4          |
| DANZ The Bulletin                              | DANZ                                | 1998-2001     | Bimonthly  | Bulletin   | 15 A4         |
| DANZ; MindMoves Information Service Catalogue  | DANZ                                | 2000-01       | Quarterly? | Catalogue  | 10 A4         |
| DANZ; The Official Magazine of DANZ            | Dance Aotearoa NZ                   | 1996-99       | Biannual   | Magazine   | 16 A4         |
| FDA; Footnotes                                 | Folk Dance Australia                | 1998-99, 2000 | Bimonthly  | Newsletter | 20 A4         |
| Folk Dance Phone Book & Group Directory        | Ron Houston (USA)                   | 1999          | Annual     | Directory  | 300 A5        |
| Middle Eastern Music Catalogue'                | American Recording Productions      | 1997          | irregular  | Catalogue  | 20 A5         |
| NDN: DanceNet                                  | The Northern Dance Network          | 1994 - 2000   | Bimonthly  | Newsletter | 5 A4          |
| NDN: DanceNet Directory                        | Northern Dance network              | 1998, 99      | Quarterly? | Directory  | 12 A5         |
| NDN; DanceNet News Update                      | Northern Dance Network              | 1997-99       | Bimonthly  | News       | 3 A4          |

| Title                              | Organisation                           | Years           | Frequency  | Category   | Pages<br>Size |
|------------------------------------|--|-----------------|------------|------------|---------------|
| 'NFO USA News                      | National Folk Organisation             | 1997-9,<br>2001 | Biannually | Newsletter | 16 A4         |
| NZADT Dance Teachers Directory     | NZADT                                  | 1999-<br>2001   | Annually   | Directory  | 28A5          |
| NZADT Inc.                         | NZ Association of Dance Teachers Inc.  | 1998-9,<br>2001 | Quarterly? | Newsletter | 10 A4         |
| QA News                            | Qualifications Authority               | 1998            | Biannual?  | Newsletter | 20 A4         |
| Report to the Members of the SOFDH | Society of Folk Dance Historians (USA) | 1998-9,<br>2000 | Quarterly  | Report     | 20 A5         |
| Theatre and Dance News             | Creative NZ                            | 2000 -<br>2001  | Monthly    | Newsletter | 30 A4         |

## Host Families For Exchange Students Needed

Hello Kieron, and all in the New Zealand Folkdance community.

I am writing to you in the hope that perhaps, through your network and the recognition that in a broader sense we are striving for many of the same goals – cross-cultural and transnational understanding – you might be able to assist us.

We are a fifty year-old not-for-profit international exchange student organisation. We, and the students coming to New Zealand, would greatly appreciate your assistance with finding host families. Some of these students are dancers, and all certainly bring with them knowledge of their cultures and the dance and music of those cultures.

Any help – mention at your dances, postings on notice boards or in newsletters or bulletins – would be wonderful. If you have any questions please don't hesitate to contact us, either at the number below or on [teenage@yfu.co.nz](mailto:teenage@yfu.co.nz).

Thank you for your assistance.

## Host Families Urgently Needed

Have you thought about having the world come to your home? Bring the world into your home and host a YFU International Exchange Student. It is your family's opportunity to learn about another culture and start a life-long relationship with your new son or daughter.

YFU students are arriving in New Zealand in January and we are still looking for New Zealand families that will welcome them into their homes. There are several ways of hosting the students.

Be an arrival family (4 weeks) and host for several weeks or take one of the students into your home for a semester or a full year. If you are able to help, please ring YFU today on 0800.833.624.

If you are interested in hosting one of these students please contact YFU today!

0800 - TEENAGE (833 624)

## 2002 Social & Community Dancing

joyous exercise

attractive music

supportive company

### Community Education Classes:

starting dates advertised mid-January  
pre-enrol via the school  
pay/term OR pay/year

#### Mondays

Easy social dancing

Napier Boys High School

Angela & Lynnaire

Contras, Mixers, Sets

Tamatea High School, Napier

Kathleen

Classics, General, Experienced

#### Tuesdays

Contras, Mixers, Sets

Karamu High School, Hastings

Kathleen

Classics, General, Experienced

---

## Wednesdays

Easy social dancing

Hastings Girls High School

Angela

## Thursdays

Israeli dancing

Karamu High School, Hastings

Kathleen

Classics, General, Experienced

## Fridays

International Dancing Group

Havelock North High School

Kathleen

Classics, General, Experienced

Enrol at the class

\$20 for 8 classes

Recreational, social dancing

Smoke-free, Alcohol-free

# COMMUNITY DANCE

Many Mixers - Sets - Contras - Lines - Circles - Solo

Partly Partners - no need to bring one

## *Dates for 2002*

WHEN: 2<sup>nd</sup> Saturday of March to November  
7.30 to 10.30 pm

*9 March**13 April**11 May*

WHERE: Havelock North PRIMARY School Hall  
Campbell St

*8 June**13 July*

COST: \$6 or \$4 with supper food  
youth \$2

*10 August**14 September**12 October*

ENQUIRIES? tel. 877 8643

*9 November*

Teachers: All of us are Qualified and experienced Folk Dance Teachers

Angela Broomhead

876 6635

Lynnaire Nugent

877 6535

Kathleen Osborne

877 6843

# Teachers' Corner

Dates of Celebration to keep in mind if you are setting theme parties or programming for 2002:

|           |  |               |   |
|-----------|--|---------------|---|
| 12 Feb    | Chinese and Vietnamese New Year                            | 14 Feb        | Valentines Day  |
| 22-23 Feb | Al Adha (begins at sundown on 22 <sup>nd</sup> )           | 26 - 27 Feb   | Purim(begins at sundown on the 26 <sup>th</sup> )       |
| 17 March  | St Patrick's Day   | 27 - 28 March | Passover(begins at sundown on the 27 <sup>th</sup> )    |
| 29 March  | Good Friday  | 1 April       | April Fool's Day  |
| 22 April  | Earth Day  | 25 April      | Anzac Day   |
| 12 May    | Mother's Day   | 3 June        | Queen's Birthday  |
| 4 July    | American Independence Day                                  | 14 July       | Bastille Day  |
| 6-7 Sept  | Rosh Hashannah (begins at sundown on the 6 <sup>th</sup> ) | 15-16 Sept    | Yom Kippur (begins at sundown on the 15 <sup>th</sup> ) |
| 31 Oct    | Halloween  | 29-30 Nov     | Hanukkah (begins at sundown 29 <sup>th</sup> )          |

## Events Around the World

### Australian Calendar

Machol Israeli Dancing Club, Melbourne Australia is having its annual workshop. The choreographer is Ronny Siman Tov and the workshop will be held on Saturday 2nd March and Sunday 3rd March.

The venue is McKinnon Secondary College, McKinnon Road, McKinnon, The cost will be \$A125.

We will be happy to billet anyone coming from overseas or interstate.

On the Saturday night we will be having a party with a difference. It will not be an Israeli dancing party so come along and find out. We will also be having a beginners workshop on Monday 4th March and a partners workshop on Tuesday 5th March.

For information about the workshop please call Esther on 61 3 95282368 or email Jan on [janmachol@yahoo.com.au](mailto:janmachol@yahoo.com.au)

## Festivals

### Cefit-organised Festivals

| Festival  | Location | Dates                       |
|---|----------|-----------------------------|
| 6 <sup>th</sup> Malta International Folk Festival | Malta    | 13 Dec 2001 -<br>3 Jan 2002 |

#### Contact:

Cefit Limited, 1 Nazju Falzon Street, Birkirkara, Malta - BKR 11

Tel - 00356 491598 - 00356 9880228 - 00356 9406000

Fax - 00356 491598 - 00356 499138

E-mail - [conceuro@vol.net.mt](mailto:conceuro@vol.net.mt)

Web-site - [www.vol.net.mt/com/concerteurope](http://www.vol.net.mt/com/concerteurope)

## International Networking

### Group From Mexico Looking For Gigs

Dear friends:

We would like information about participation as a group at Folklore Festivals. We are folklore dance group from México. Our name is "Itahtia nan ma nancia" (in Nahuatl), or "Dance You Are The Queen" (in English).

We will pay our own passage. We trust this information will be of interest to you and you will soon get in touch with us.

Yours sincerely,

Virginia Ilescas, Juventino González, Managers. E-mail: [yyyr@hotmail.com](mailto:yyyr@hotmail.com).

### Romani Artists?

Dear friends,

Amala Summer School is happy to announce the creation of a database of Romani artists. We are currently collecting information about Romani artists of all kinds, located anywhere in the world. If you are a Romani artist, or if

you know any Romani artists (visual artists, musicians, actors, dancers, etc.) please send us information to include in our database. We need:

- name(s) of artists
- type of art
- contact information (address, e-mail address, telephone number)
- brief biography of personal and artistic achievements
- photos of art works, music recordings, videos of performances if possible
- information for booking concerts or performances

You can send this information by e-mail to Dusan Ristic (database@galbeno.co.yu) or by mail to

Dusan Ristic  
Stevana Filipovica 28/20  
Belgrade, Yugoslavia

Thanks for your assistance. We hope to promote Romani art and artists, and make it easier for others to find and learn more about Romani artists.

## **14th General Assembly and Congress Final Report**

"Dance in the world today" held at UNESCO, Paris, 27-29 June 2001

CD-ROM with the proceedings issued before the Congress, containing 50 reports and 114 illustrations from 37 countries

Copies of the CD-ROM are given free of charge by CID members in each country. Contact: Jane L. Anderson (202) 331-1590



# Classes and Group Contacts

*This information has been reproduced from the FDNZ Folk Dance Directory at <http://folkdance.org.nz>, which is updated regularly. If it contains errors please let the editor know (see page 1 for contact details).*

## Dunedin

The Dunedin **Irish** Dance group meets every Tuesday at 8:30pm in the Carnegie Dance studio, Moray Place. All welcome (Mainly Irish and celidh dancing, but some other dance types occasionally eg Israeli, Greek etc.). Contact Bernadette Moroney (03) 471 1122 e-mail: BBerry@xtra.co.nz.

## Christchurch

The *Farandol Folkdancers* meet Monday (except public holidays) in the Somerfield Community Centre, Station Street from 7:30pm until 9:30pm. First visit free, thereafter \$100. Do dances from a variety of countries but specialise in those from the Balkan region. Contacts are Katy and Alastair Sinton - phone (03) 357 1222.

Website: <http://canton.org.nz/place.org.nz/community/farandol/>

## Wellington

The *International Dancing Group* meets Tuesdays during school terms at the Deirdre Grant Dance Studio, 125 Cuba Street, near the top end of the mall. Gather 8:30pm, start 9:00pm, beginners brush up 9:15pm. Tutor: Cashy Yates - Ph. (04) 476 6877.

*Family International Folk Dance* at Raphael House, 27 Matuhi Street, Belmont, alternate Sundays. Tutor: Cashy Yates - Ph. (04) 476-6877; e-mail [pcyatesc@wpof.parliament.govt.nz](mailto:pcyatesc@wpof.parliament.govt.nz).

The Wellington **Israeli** group meets several days a week, and the Lower Hutt Israeli group meets Tuesdays. Contact Marcia Trask

**Contra** dancing happens to **live music** at the Petone Scout Hall, Udy Street, every Thursday night 8pm - 10pm during school term. Contact Liz Merton (04)568-7377.

**Wellington Hellenic Dancers:** Contact Joanna Matsis (025)884-4559 or (025)884-557. E-mail: Joanna\_ms@hotmail.com.

**Welsh Community:** Contact Bryan Watts (025)84569. E-mail: bryanwatts@clear.net.nz.

## Palmerston North

**Shalom** Israeli group meets 7.30pm - 9.30pm on Friday nights for **Israeli/international** dancing at 48 Bain Road, Palmerston North. Contact: Wendy Browne (06)329-6711 to make bookings on the night you are visiting, e-mail: wbrowne@actrix.co.nz

**Sameach** (which means joy) Israeli group meets at the Salvation Army Citadel, Cnr Church and Fergusson Streets, Palmerston North on Mondays. Beginners 6:30pm - 7:30pm, intermediate and advanced 7:30pm - 9:00pm. Cost: \$2. Contact: Jan Okey (06)356-2805, e-mail: jan\_okey@empire.net.nz.

## New Plymouth

**Troika** International dance group meets to practice for performances, and runs beginner classes from time to time. Contact Leonard or Corry Krook (06)758-5578

**Welsh Community:** Contact June Moseley (06)758-3583 smoseley@talkpac.nz

## Hawkes Bay

**International** evening classes: Mondays 7-9pm in the small gymnasium at Napier Boys' High School, Te Awe Ave, Napier. Tutors: Lynnaire Nugent (06)877-6535 and Angela Broomhead (06)876-6635.

**Recreational Dance 'Time To Dance' classes**

**Contras, Mixers, Sets** Mondays 7 to 9 pm at Karamu High School. Contradances are modern and hugely popular in USA for their fun, joyous attractive music and easy socialising. They evolved from Irish and Scottish set dances. Mixers are dances where partners keep changing.

**Contras, Mixers, Sets** Wednesdays 7 to 9 pm at Tamatea High School

**Israeli** dancing Thursdays 7 to 9 pm at Karamu High School. Contemporary and traditional, from widely diverse origins. Evolving, popular.

**International Dancing** - social dancing from around the world: line dances, circles - Fridays 7 to 9.30 pm (suitable for beginners 7pm to 8.30pm) in Havelock North High School gymnasium, Te Aroha. \$20 for 8 classes, \$4 casual. Continuing class, suitable for beginners from 7pm to 8.30pm, then advanced and general until 10pm.

This combination of exercise, music and cooperation with others gives more joy than any other activity.

Teacher and leader for 'Time To Dance' classes is Kathleen Osborne (06)877-8643. Check out their website: <http://www.saveguard.co.nz/dance>.

**Recreational, social dancing - Set Dances, Alcohol-free**

Many mixers, partly sets line dances social. Partners – no need to bring one.

**When:** 4th Saturday (February) November 7.30 to 10.30 pm.

**Where:** Havelock North Primary School Hall, Campbell St.

**Cost:** \$6 or \$4 with supper for \$5; youth \$2. **Contact:** Tel. (06)877 2277

**Tauranga**

**International** Wednesdays, 1-2 pm (beginners) followed by main group continuing to about 4:30pm, in the Scout Hall, Botanical Road, off 18th Avenue. Contact: Kate Goodwin Tel: (07)576-9749 (Kate, after hours), 576-5806 (Norman).

**Athena** - Greek class meets Thursdays Beginners 6:30 p.m. - 7:15 p.m., main class following till 9.30 (and beyond!) in the Scout Hall, Botanical Road, Tauranga. Contact Kate as above.

**Israeli** meets Tuesdays 6:45p.m. - 9:30p.m. Legion of Frontiersmen Hall, Elizabeth Street. Contact: Chrissy Blakeman, (07) 577-1098.

## Hamilton

**Dance Folkus** - International Folk Dance for all levels. Meets Thursday evenings 7.30 - 10.00pm (Lesson 7.30 - 8.30; social dancing 8.30 - 10.00pm) in St. Stephen's Church Hall, 2 Mahoe Street, Melville. Contact: Fiona Murdoch Tel: (07)843-7127

**Hamilton Israeli Dance Group** - meets Mondays and Wednesdays, 7.30 - 9.30pm. Tutor: Raymond Matson Tel: (07) 577-1098

## Auckland

There are a number of groups with a variety of flavours, whose members often join the Ruritanian International Folk Dance Club [see back page of *Ruritanian Roundabout* reproduced page 4].

**Irish Ceili Dancing** - meets Mondays 7.30 - 9.30pm at the Irish Club, 29 Great North Rd, Auckland. Occasional ceilis. Contact: Cath Turner, Tel: (09)846-7549

**Dalmatian Cultural Society**. Cultural Committee, P.O. Box 8479, Symonds St Auckland. 10 - 14 New North Road, Eden Tce. Phone / Fax: (09) 379-7680

**Welsh Community Centre** / Louise Williams (09) 833-4177  
derekmw@xtra.co.nz



For updates go to <http://folkdance.org.nz>

Events and notices are also available from the editor by e-mail.

## International Folkdance Classes - Auckland

| DAY                                     | WHERE  | TIME          | CONTACT  |
|---|--|---------------|--|
| MONDAY                                  | International Folkdance<br>St Paul's Church<br>St Vincent Ave, Remuera                     | 9.30-12 noon  | Rae Storey<br>524-9504                                   |
| WEDNESDAY                               | International Folkdance<br>St Andrew's Church Hall<br>Vincent St, Howick                   | 7.30-9.30pm   | Beth Harris<br>445-9386                                  |
|   | International Folkdance<br>St Paul's Church<br>St Vincent Ave, Remuera                     | 7.00-9.00pm   | Rae Storey<br>524-9504                                   |
| THURSDAY                                | Leisure Movement for All<br>Sports Pavilion<br>Thomas Bloodworth Park<br>Shore Rd, Remuera | 9.00-12.30pm  | Mufridah<br>Ulmansky<br>360-1276                         |
| FRIDAY                                  | International Folkdance<br>Jack Dickerson Community Centre<br>Greenlane                    | 9.00-11.00am  | Rae Storey<br>524-9504                                   |
|   | International Folkdance<br>St George's Church Hall<br>Lake Road, Mount Eden                | 10.00-12.00pm | Beth Harris<br>(Home) 445-9386<br>(Rose Centre) 445-9900 |
| <b>Ruritanian Club Night and Social</b> |  |               |  |
| Last FRIDAY<br>of every month           | St George's Hall<br>Ranui, Epsom   | 8.00-11.00pm  | Sue Geddes<br>521-0265                                   |
| <b>English Folkdance Social</b>         |  |               |  |
| 2nd FRIDAY<br>of the month              | St John the Baptist<br>Anglican Church Hall<br>47 Church St, Northcote                     | 7.30pm        | Beth Harris<br>445-9386                                  |





# F'DNZ Regional

## Contacts



| Region                     | Telephone                                      | E-mail (see note)                      |
|----------------------------|--|--|
| Christchurch<br>(Farandol) | (03) 357-9322<br>Alastair and<br>Katy Sinton   | a.sinton@cantel.co.nz                  |
| Wellington                 | (04) 972-4674<br>Kieron Horide-Hobley          | horide@actrix.co.nz                    |
| Palmerston<br>North        | (06) 329-6723<br>Wendy Browne                  | wbrowne@actrix.co.nz                   |
| New<br>Plymouth            | (06) 758-3578 (tel/fax)<br>Corry and Leonard H |  |
| Havelock<br>North          | (06) 877-8641<br>Kathleen Osborne              | kj@hwa.co.nz (Kathleen Osborne)        |
| Tauranga                   | (07) 571-149<br>Kate Goodwin                   | kate.goodwin@actrix.co.nz              |
| Hamilton                   | (07) 543-1121<br>Gordon Murdoch                | murdochf@hwl.co.nz                     |
| Auckland                   | (09) 524-5504<br>Rae Storey                    | rstorey@ihug.co.nz                     |
| General<br>Inquiries       | (09) 871-5535<br>Lynnaire Nugent               | nu@hnhs.school.nz<br>(Lynnaire Nugent) |

**Note:** Most e-mail addresses are provided courtesy of employers.  
Please be considerate with regard to frequency and size of messages.



# FDNZ Newsletter

## Contents

|   |    |
|---|----|
| President's Column .....                  | 3  |
| I danced on Water.....                    | 5  |
| Dancing On Marble .....                   | 9  |
| Dancing Around New Zealand .....          | 13 |
| Iranian Dolls At Te Papa .....            | 23 |
| <i>Zajko kokorajko</i> (Arap) .....       | 30 |
| Dirlanda.....                             | 30 |
| Hi from the Editor's little helper! ..... | 32 |
| Web Update.....                           | 34 |
| Notices.....                              | 36 |
| Teachers' Corner .....                    | 41 |
| Events Around the World.....              | 41 |
| International Networking.....             | 42 |
| Classes and Group Contacts .....          | 44 |
| FDNZ Regional Contacts .....              | 49 |

If undelivered return to:  
The Secretary, FDNZ  
Middle Flat, 39 Napier Road  
Havelock North  
HAWKES BAY, NZ

Thanks to

**SYNERGY**

MANAGEMENT + TECHNOLOGY